



# ADVENT STAR

**SV** ADVENTSSTJÄRNA

**NO** ADVENTSSTJERNE

**PL** GWIAZDA ADWENTOWA

**DE** ADVENTSSTERN

**FI** ADVENTTITÄHTI

**FR** ÉTOILE DE L'AVENT

**NL** ADVENTSTER



**EN** OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.  
(Translation of the original instructions).

**SV** BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk.  
(Original bruksanvisning).

**NO** BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk.  
(Oversettelse av original bruksanvisning).

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.  
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

**DE** BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original).

**FI** KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten.  
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

**FR** MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.  
(Traduction des instructions originales).

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.  
(Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.  
För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Med forbehold om endringer.  
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.  
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

Jula reserves the right to make changes.  
For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Änderungen vorbehalten.  
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Pidätämme oikeuden muutoksiin.  
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

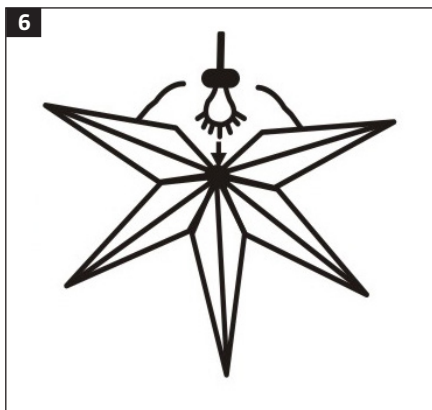
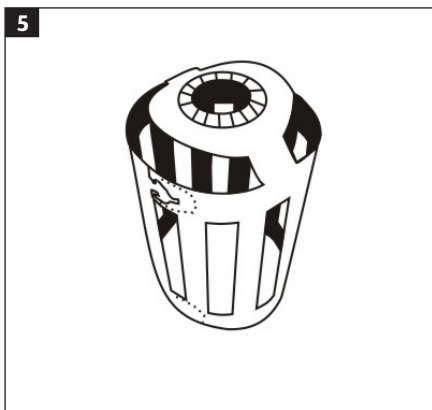
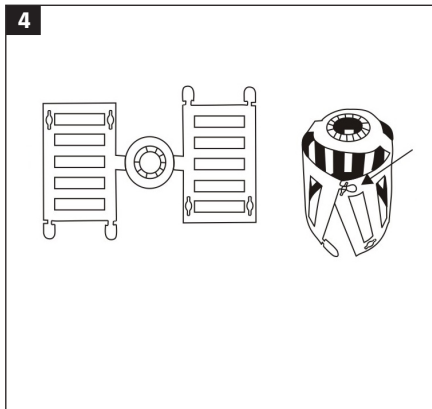
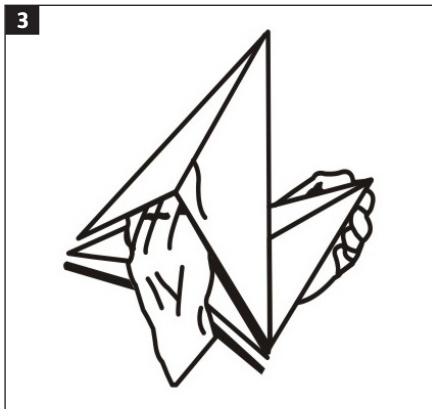
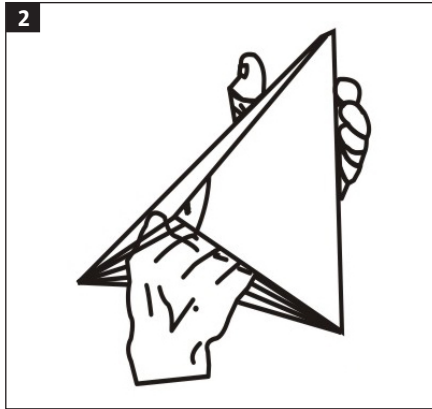
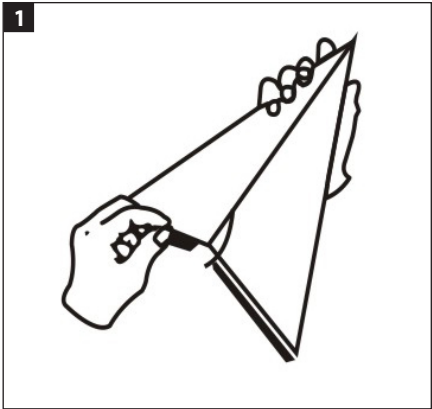
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.  
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wijzigingen voorbehouden.  
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2022-02-28





© Jula AB



## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Anslut inte armaturen till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
- Sätt inte i och ta inte ur ljuskälla då armaturen är ansluten till elnätet.
- Endast för inomhusbruk.
- Anslutningskabeln till denna armatur är inte utbytbar; om anslutningskabeln skadas ska armaturen kasseras.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.

### SYMBOLER

|   |  |
|---|--|
|  | Klass II.                                |
|  | Endast för inomhusbruk.                  |
|  | Godkänd enligt gällande direktiv.        |
|  | Uttjänt produkt ska sorteras som eskrot. |

### TEKNISKA DATA

|   |               |
|---|---------------|
| Märkspänning                            | 230 V ~ 50 Hz |
| Effekt                                  | Max. 25 W     |
| Skyddsklass                             | II            |
| Kapslingsklass                          | IP20          |
| Anpassad för ljuskällor med energiklass | A++ till D    |
| Sockel                                  | E14           |
| Kabellängd                              | 3,5 m         |
| Mått                                    | Ø 75 cm       |





### MONTERING

BILD 1-6

## SIKKERHETSANVISNINGER

- Armaturen må ikke kobles til strømmettet når den befinner seg i emballasjen.
- Ikke sett inn eller ta ut lyspære når armaturen er koblet til strømmettet.
- Kun til innendørs bruk.
- Strømledningen til dette produktet kan ikke byttes ut. Hvis strømledningen blir skadet, skal produktet kasseres.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.

### SYMBOLER

|   |   |
|---|---|
|  | Klasse II.  |
|  | Kun til innendørs bruk.                             |
|  | Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.          |
|  | Utbrukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall. |

### TEKNISKE DATA

|  |               |
|--|---------------|
| Nominell spenning                        | 230 V ~ 50 Hz |
| Effekt                                   | Maks. 25 W    |
| Beskyttelsesklasse                       | II            |
| Kapslingsklasse                          | IP20          |
| Tilpasset for lyskilder med energiklasse | A++ til D     |
| Sokkel                                   | E14           |
| Kabellengde                              | 3,5 m         |
| Mål                                      | Ø 75 cm       |

### MONTERING

BILDE 1-6

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie podłączaj oprawy do zasilania, jeżeli znajduje się w opakowaniu.
- Nie wkładaj ani nie wyjmuj żarówki, jeśli oprawa jest podłączona do zasilania.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Przewód przyłączeniowy nie podlega wymianie. W razie jego uszkodzenia należy przekazać produkt do utylizacji.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.

## SYMBOLE

|  |  |
|--|--|
|   | Klasa II.  |
|   | Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.                |
|   | Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.      |
|  | Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny. |

## DANE TECHNICZNE

|   |               |
|---|---------------|
| Napięcie znamionowe   | 230 V ~ 50 Hz |
| Moc   | Maks. 25 W    |
| Klasa ochrony   | II            |
| Stopień ochrony obudowy   | IP20          |
| Klasy efektywności energetycznej źródeł światła, do których przystosowano produkt | A++ do D      |
| Gwint   | E14           |
| Długość przewodu  | 3,5 m         |
| Wymiary   | Ø 75 cm       |





## MONTAŻ

RYS. 1–6

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not connect the product to the mains while it is still in the pack.
- Do not insert or remove the light source when the light fitting is connected to the mains supply.
- For indoor use only.
- The power cord is not replaceable, if damaged discard the complete product.
- The product is not intended to be used as general lighting.

## SYMBOLS

|   |  |
|---|--|
|  | Class II.                                      |
|  | For indoor use only.                           |
|  | Approved as per applicable directives.         |
|  | Recycle discarded product as electrical waste. |

## TECHNICAL DATA

|   |               |
|---|---------------|
| Rated voltage                             | 230 V ~ 50 Hz |
| Output                                    | Max 25 W      |
| Safety class                              | II            |
| Protection rating                         | IP20          |
| Adapted for light sources of energy class | A++ to D      |
| Socket                                    | E14           |
| Cord length                               | 3.5 m         |
| Dimensions                                | Ø 75 cm       |





## ASSEMBLY

FIG. 1–6

## SICHERHEITSHINWEISE

- Die Leuchte nicht an das Stromnetz anschließen, solange sie sich in der Verpackung befindet.
- Setzen Sie keine Lichtquelle ein oder entfernen Sie sie, solange die Leuchte an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Nur für den Innenbereich.
- Das Anschlusskabel für diese Leuchte ist nicht austauschbar; im Falle eines beschädigten Kabels muss die Leuchte entsorgt werden.
- Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung bestimmt.

## SYMBOLE

|  |  |
|--|--|
|   | Klasse II.   |
|   | Nur für den Innenbereich geeignet.                     |
|   | Zulassung gemäß geltender Verordnung.                  |
|  | Altprodukte müssen als Elektroschrott entsorgt werden. |

## TECHNISCHE DATEN

|  |               |
|--|---------------|
| Nennspannung   | 230 V ~ 50 Hz |
| Leistung   | Max. 25 W     |
| Schutzklasse   | II            |
| Schutzart  | IP20          |
| Geeignet für Leuchtmittel der folgenden Energieeffizienzklasse | A++ bis D     |
| Fassung  | E14           |
| Kabellänge   | 3,5 m         |
| Maße   | Ø 75 cm       |

## MONTAGE

ABB. 1-6

## TURVALLISUUSOHJEET

- Älä kytkä tuotetta verkkojännitteeseen, kun se on pakkauksessaan.
- Älä aseta tai poista valonlähdettä, kun valaisin on kytketty verkkojännitteeseen.
- Vain sisäkäyttöön.
- Tämän tuotteen liitäntäkaapelia ei voi vaihtaa; jos liitäntäkaapeli vaurioituu, tuote on hävitettävä.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.

## SYMBOLIT

|   |   |
|---|---|
|  | Luokka II.  |
|  | Vain sisäkäyttöön.                                    |
|  | Hyväksytty voimassa olevien direktiivien mukaisesti.  |
|  | Käytöstä poistettu tuote on lajiteltava sähköromuksi. |

## TEKNISET TIEDOT

|   |               |
|---|---------------|
| Nimellisjännite                                   | 230 V ~ 50 Hz |
| Teho  | Maks. 25 W    |
| Suojausluokka                                     | II            |
| Kotelointiluokka                                  | IP20          |
| Sovitettu valonlähteille, joiden energialuokka on | A++ - D       |
| Kanta   | E14           |
| Johdon pituus                                     | 3,5 m         |
| Mitat   | Ø 75 cm       |





## ASENNUS

KUVA 1-6

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne raccordez pas le luminaire au secteur lorsqu'il est dans l'emballage.
- Ne pas insérer ou retirer une source lumineuse lorsque le luminaire est raccordé au secteur.
- Uniquement destiné à un usage intérieur.
- Le câble de raccordement à ce luminaire n'est pas remplaçable ; si le câble de raccordement est endommagé, le luminaire doit être jeté.
- Le produit n'est pas destiné à un usage d'éclairage général.

## PICTOGRAMMES

|  |  |
|--|--|
|   | Classe II.   |
|   | Uniquement destiné à un usage intérieur.   |
|   | Homologué selon les directives en vigueur.   |
|  | Le produit en fin de vie doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique. |

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|   |               |
|---|---------------|
| Tension nominale  | 230 V ~ 50 Hz |
| Puissance   | Max. 25 W     |
| Classe de protection  | II            |
| Indice de protection  | IP20          |
| Convient aux ampoules électriques de la classe énergétique suivante | A++ à D       |
| Douille   | E14           |
| Longueur du câble   | 3,5 m         |
| Dimensions  | Ø 75 cm       |

## MONTAGE

FIG. 1-6

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Sluit de armatuur niet aan op het elektriciteitsnet als deze nog in de verpakking zit.
- Plaats of verwijder de lichtbron niet wanneer de armatuur op het lichtnet is aangesloten.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- De aansluitkabel voor deze armatuur is niet vervangbaar; als de aansluitkabel beschadigd is, moet de armatuur worden weggegooid.
- Het product is niet bedoeld voor algemene verlichting.

## SYMBOLLEN

|  |   |
|--|---|
|   | Klasse II.  |
|   | Alleen voor gebruik binnenshuis.                                    |
|   | Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen.                        |
|  | Het afgedankte product moet worden gescheiden als elektrisch afval. |

## TECHNISCHE GEGEVENS

|   |               |
|---|---------------|
| Nominale spanning                           | 230 V ~ 50 Hz |
| Vermogen                                    | Max. 25 W     |
| Elektrische veiligheidsklasse               | II            |
| Beschermingsklasse                          | IP20          |
| Geschikt voor lichtbronnen met energieklass | A++ tot D     |
| Fitting                                     | E14           |
| Snoerlengte                                 | 3,5 m         |
| Afmetingen                                  | Ø 75 cm       |

## MONTAGE

AFB. 1-6